



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Третий комитет

Пункт 63 повестки дня

**Последующая деятельность по итогам
Международного года пожилых людей:
вторая Всемирная ассамблея по проблемам
старения**

Ямайка*: проект резолюции

Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/167 от 18 декабря 2002 года, в которой она одобрила Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года¹, свою резолюцию 58/134 от 22 декабря 2003 года, в которой она приняла к сведению, в частности, основные направления осуществления Мадридского плана действий, и свою резолюцию 59/150 от 20 декабря 2004 года,

ссылаясь также на резолюцию 2003/14 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2003 года, в которой Совет предложил правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу применять подход «снизу вверх» к проведению обзора и оценки Мадридского плана действий,

ссылаясь далее на резолюцию 42/1 Комиссии социального развития от 13 февраля 2004 года, озаглавленную «Механизмы обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения, 2002 год»², в которой Комиссия постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, и Китая.

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6* (E/2004/26), глава I, раздел E.

действий каждые пять лет, сосредоточивая каждый цикл обзора и оценки на одном из приоритетных направлений, определенных в Мадридском плане действий,

признавая, что во многих частях мира информированность о Мадридском плане действий по-прежнему отсутствует или ограничена,

1. *призывает* правительства, организации и органы системы Организации Объединенных Наций и сообщество неправительственных организаций усилить свои информационно-пропагандистские кампании, нацеленные на информирование всех основных действующих сил в обществе, включая пожилых людей и их организации, о решениях, принятых на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения;

2. *рекомендует* в рамках прилагаемых усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, учитывать положение пожилых людей;

3. *призывает* правительства и учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций в рамках своих мандатов, а также неправительственные организации обеспечивать адекватный учет в своих программах и проектах проблем старения населения и интересов пожилых людей;

4. *призывает* государства-члены и организации и органы системы Организации Объединенных Наций учитывать потребности и интересы пожилых людей в процессе принятия решений на всех уровнях;

5. *подчеркивает* необходимость создания дополнительного потенциала на национальном уровне в целях поощрения и облегчения осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года⁴ и в связи с этим призывает правительства оказать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций по проблемам старения, с тем чтобы дать Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата возможность оказывать более широкую помощь странам, по их просьбе;

6. *призывает* правительства использовать Программу исследований по проблемам старения на XXI век, принятую на Валенсийском форуме в апреле 2002 года, в качестве источника информации и одного из средств укрепления обзора и оценки Мадридского плана действий;

7. *предлагает* правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям поощрять и поддерживать всеобъемлющую, диверсифицированную и специализированную исследовательскую деятельность по проблемам старения во всех странах;

8. *предлагает* функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета учитывать вопросы народонаселения и старения людей в своей работе, с тем чтобы содействовать осуществлению Мадридского плана действий;

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

9. *рекомендует* Комиссии по положению женщин продолжать рассматривать вопросы, связанные с положением женщин старшего возраста, особенно женщин, находящихся в наиболее уязвимой ситуации, в том числе тех из них, которые проживают в сельской местности;

10. *призывает* те региональные комиссии, которые еще не сделали этого, разработать региональную стратегию осуществления Мадридского плана действий;

11. *принимает к сведению* резолюцию 42/1 Комиссии социального развития² и в связи с этим просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее сорок четвертой сессии свои предложения в отношении проведения обзора и оценки на региональном и глобальном уровнях;

12. *просит* организации и органы системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять возможности координаторов по вопросам старения и обеспечить их достаточными ресурсами для дальнейшего осуществления Мадридского плана действий, в частности посредством соответствующей работы по обеспечению учета этих вопросов в основных сферах деятельности;

13. *подчеркивает* важное значение сбора данных и демографической статистики с разбивкой по половозрастным группам по всем аспектам разработки политики всеми странами и призывает соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций поддерживать национальные усилия, особенно усилия развивающихся стран и стран с переходной экономикой, по формированию потенциала, принимает в связи с этим к сведению создание Организацией Объединенных Наций доступной через Интернет базы данных по вопросам старения и предлагает государствам представлять, когда это возможно, информацию для включения в эту базу данных;

14. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵ и просит препроводить его Комиссии социального развития на ее сорок четвертой сессии, с тем чтобы помочь Комиссии в ее обсуждениях;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁵ A/60/151.